

귀하의 답변은 영어로 제공해 주십시오 / PLEASE PROVIDE YOUR RESPONSES IN ENGLISH.

유권자 등록 및 부재자 투표 요청

Federal Post Card Application (FPCA)

이 양식은 부재 중인 제복 복무요원, 그들의 가족 및 미국 이외의 지역에 거주하는 시민을 위한 것입니다. 유권자 등록, 부재자 투표 신청 및 연락처 업데이트에 사용됩니다. FVAP.gov 에서 해당 주의 지침을 참조하십시오. / This form is for absent Uniformed Service members, their families, and citizens residing outside the United States. It is used to register to vote, request an absentee ballot, and update your contact information. See your state's guidelines at FVAP.gov.

파란색 또는 검정색 잉크를 사용하여 선명하게 작성해 주시며, 작성방법은 뒷면을 참조하시기 바랍니다.

1. 귀하는 어디에 해당합니까? 하나를 고르세요. / Who are you? Pick one.

본인은 투표할 자격이 있는 모든 선거에 대해 부재자 투표를 요청하며 그리고; / I request an absentee ballot for all elections in which I am eligible to vote AND:	현역 중인 제복 복무 요원이거나 상선 해병입니다. / I am on active duty in the Uniformed Services or Merchant Marine	적격한 배우자 또는 피부양자입니다. / I am an eligible spouse or dependent.	미국 본토 이외에 거주하는 귀국 의사가 있는 재외 국민입니다. / I am a U.S. citizen living outside the country, and I intend to return.	미국 본토 이외에 거주하나 귀국 의사가 불분명한 재외 국민입니다. / I am a U.S. citizen living outside the country, and my intent to return is uncertain.	미국 본토 이외에 거주하는 재외국민으로, 미국에서 거주한 적이 없습니다. / I am a U.S. citizen living outside the country, and I have never lived in the United States.
성 / Last name	접미사(주니어, 2세) / Suffix (Jr., II)	미스터. / Mr.	미세스. / Mrs.	미스. / Miss	미즈 / Ms.
이름 / First name	이전 이름(해당 시) / Previous names (if applicable)				
중간 이름 / Middle name	생일(월/일/년) / Birth date (MM/DD/YYYY)				
사회보장번호 Social Security Number	운전 면허증 번호 혹은 주 신분증 번호 Driver's license or State ID #				

2. 귀하가 유권자 등록을 하고 부재자 투표를 요청하는 미국 내 혹은 미국 자치령의 주소는 무엇입니까?

What is your address in the U.S. state or territory where you are registering to vote and requesting an absentee ballot?

귀하의 투표 자료는 이 주소로 발송되지 않습니다. 양식의 뒷면에 있는 작성방법을 참조하십시오. / Your voting materials will not be sent to this address. See instructions on other side of form.

도로 주소 / Street address	아파트 번호 / Apt #
도시, 읍, 마을 / City, town, village	주 / State
군 / County	우편번호 / ZIP

3. 귀하는 현재 어디에 계십니까? 투표 자료를 받으려면 반드시 현 주소를 알려주어야 합니다. / Where are you now? You MUST give your CURRENT address to receive your voting materials.

우편 주소. (위와 다를 경우) / Your mailing address. (Different from above) 우편물 전달 주소. (우편 주소와 다를 경우) / Your mail forwarding address. (If different from mailing address)

4. 귀하의 연락처 정보는 무엇입니까? 이는 선거 관리 공무원들이 귀하의 요청을 위해 연락할 수 있도록 하기 위함입니다

What is your contact information? This is so election officials can reach you about your request.

국가 번호와 지역 번호를 포함한 전화번호와 팩스 번호를 제공하십시오. 방어 교환 통신(DSN) 번호는 사용하지 마십시오. Provide the country code and area code with your phone and fax number. Do not use a Defense Switched Network (DSN) number.

전자우편주소: / Email:	전화번호: / Phone:
다른 전자우편주소: Alternate email:	팩스: / Fax:

5. 귀하가 선호하는 투표방법은 무엇입니까? 하나를 선택하세요. / What is your voting preference? Select one.

A. 귀하의 선거 사무소에서 투표 자료를 어떻게 받으시고 싶습니까? (하나를 고르세요) / How do you want to receive voting materials from your election office? (Select One)	우편 / Mail 전자우편 또는 온라인 / Email or online 팩스 / Fax	B. 예비선거를 위한 귀하의 정당은 어디입니까? / What is your political party for primary elections?
--	--	--

6. 어떤 추가 정보를 반드시 제공해야 합니까? / What additional information must you provide?

푸에르토리코와 버몬트 주에서는 추가 정보가 필요합니다, 자세한 사항은 뒷면을 참조하십시오. 추가 주 별 지침은 FVAP.gov에서 찾을 수 있습니다. 아래의 빈칸은 유권자 정보를 명확히 하는데 사용할 수도 있습니다. / Puerto Rico and Vermont require more information, see back for instructions. Additional state guidelines may be found at FVAP.gov. You may also use this space to clarify your voter information.

7. 귀하는 이 진술서를 반드시 읽고 서명해야 합니다. / You must read and sign this statement.

본인은 위증 벌에 따라 처벌을 받는다는 조건 하에 다음을 맹세하거나 확인합니다:

I swear or affirm, under penalty of perjury, that:

- 이 양식의 정보는 내가 아는 한 사실이고 명확하며 하나도 빠짐이 없습니다. 본인은 이 문서 작성 시 사실에 대한 허위 진술이 위증 유죄 판결의 근거가 될 수 있음을 이해합니다. / The information on this form is true, accurate, and complete to the best of my knowledge. I understand that a material misstatement of fact in completion of this document may constitute grounds for conviction of perjury.
- 본인은 미국 시민으로서 적어도 18세 이상(또는 선거일까지 될 것)이며, 요청된 관할 구역에서 투표할 자격이 있으며, / I am a U.S. citizen, at least 18 years of age (or will be by the day of the election), eligible to vote in the requested jurisdiction, and
 - T본인은 중범죄 또는 기타 부적격 범죄로 유죄 판결을 받았다는 이유로 투표 자격이 박탈되지 않았으며, 정신적으로 무능하다는 판결을 받은 적도 없습니다. 또는 그렇다면, 나의 투표 권리는 복권되었습니다. 그리고 / I am not disqualified to vote due to having been convicted of a felony or other disqualifying offense, nor have I been adjudicated mentally incompetent; or if so, my voting rights have been reinstated; and
 - 본인은 이 투표 양식에 언급된 관할 구역을 제외하고 미국의 다른 관할 구역에서 등록, 투표를 요청하거나 투표하지 않습니다. / I am not registering, requesting a ballot, or voting in any other jurisdiction in the United States, except the jurisdiction cited in this voting form.

서명
Sign here



날짜 (월/일/년)
Today's Date
(MM/DD/YYYY)

You can vote wherever you are.

1. Fill out your form completely and accurately.

- Your U.S. address is used to determine where you are eligible to vote absentee. For military voters, it is usually your last address in your state of legal residence. For overseas citizens, it is usually the last place you lived before moving overseas. You do not need to have any current ties with this address. DO NOT write a PO Box # in section 2.
- Most states allow you to provide a Driver's License number or the last 4 digits of your SSN. New Mexico, Tennessee, and Virginia require a full SSN.
- If you cannot receive mail at your current mailing address, please specify a mail forwarding address.
- Many states require you to specify a political party to vote in primary elections. This information may be used to register you with a party.
- **Section 6 Requirements:** If your voting residence is Vermont, you must acknowledge the following by writing in section 6: "I swear or affirm that I have taken the Vermont Voter's Oath." If your voting residence is in Puerto Rico, you must list your mother's and father's first name.
- We recommend that you complete and submit this form every year while you are an absentee voter.

2. Remember to sign this form!

3. Return this form to your election official. You can find their contact information at FVAP.gov.

- Remove the adhesive liner from the top and sides. Fold and seal tightly. If you printed the form, fold it and seal it in an envelope.
- All states accept this form by mail and many states accept this form by email and fax. See your state's guidelines at FVAP.gov.

Agency Disclosure Statement

The public reporting burden for this collection of information, OMB Control Number 0704-0503, is estimated to average 15 minutes per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. Send comments regarding the burden estimate or burden reduction suggestions to the Department of Defense, Washington Headquarters Services, at whs.mc-alex.esd.mbx.dd-dod-information-collections@mail.mil. Respondents should be aware that notwithstanding any other provision of law, no person shall be subject to any penalty for failing to comply with a collection of information if it does not display a currently valid OMB control number. DO NOT SUBMIT YOUR FORM TO THE E-MAIL ADDRESS ABOVE.

Privacy Advisory

When completed, this form contains personally identifiable information and is protected by the Privacy Act of 1974, as amended.

Questions?
Email: vote@fvap.gov

To
(Fill in the address of your election office.
The address can be found online at FVAP.gov.)

NO POSTAGE NECESSARY IN THE U.S. MAIL - DMM 703.8.0

OFFICIAL ABSENTEE BALLOTING MATERIAL - FIRST CLASS MAIL



International airmail postage is required if not mailed using the U.S. Postal Service, APO/FPO/DPO system, or diplomatic pouch.

From
(Your name and mailing address)

PAR AVION

U.S. Postage
Paid
39 USC 3406

